

6岁大叔费多尔·

系列丛书

酸奶村的冬天

[俄] 爱德华·乌斯宾斯基 著



少年儿童出版社

酸奶村的冬天

[俄]爱德华·乌斯宾斯基 著

[俄]谢尔盖·格力高里耶夫 图

王志冲 译



少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

酸奶村的冬天/(俄罗斯)乌斯宾斯基著;王志冲译.

上海:少年儿童出版社,2002.12

(六岁大叔费多尔系列)

ISBN 7-5324-5350-2

I. 酸... II. ①乌...②王... III. 图画故事-俄罗斯-现代

IV. I512.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第090675号

Успенский Эдуард Николаевич
ЗИМА В ПРОСТОКВАШИНО
Повесть-сказка

© Э.Н. Успенский, текст, 1998

© С. Григорьев, иллюстрации, 1998

中文版© 少年儿童出版社(上海) 2002

酸奶村的冬天

(俄)爱德华·乌斯宾斯基 著

王志冲 译

(俄)谢尔盖·格力高里耶夫 图

侯强华 装帧设计

责任编辑 周 涓 美术编辑 侯强华

少年儿童出版社出版发行	开本 889 × 1194 1/28
上海延安西路1538号	印张 4
邮政编码 200052	2003年1月第1版
全国新华书店经销	2003年1月第1次印刷
上海市印刷十厂印刷	印数 1 - 11,000

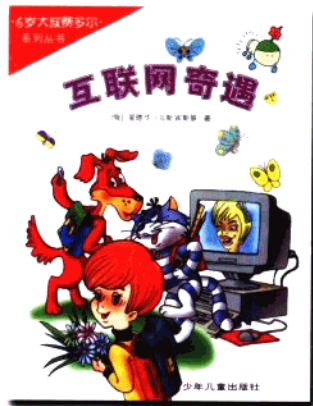
网址: www.jcph.com

电子邮件: jcph@jcph.com

ISBN 7-5324-5350-2/I·1355(儿) 定价:12.00元



·6岁大叔赞多尔·系列丛书





·6岁大叔叔多尔·系列丛书





目 录

第 1 章

酸奶村的来信 3

第 2 章

寄到酸奶村的信 20

第 3 章

费多尔大叔两头忙 35

第 4 章

从莫斯科来的电报 43

第 5 章

妈妈莉玛让人猜不透 59

第 6 章

酸奶村在准备 65

第 7 章

地下室剧场里的尴尬事儿 85

第 8 章

酸奶村里过新年 93





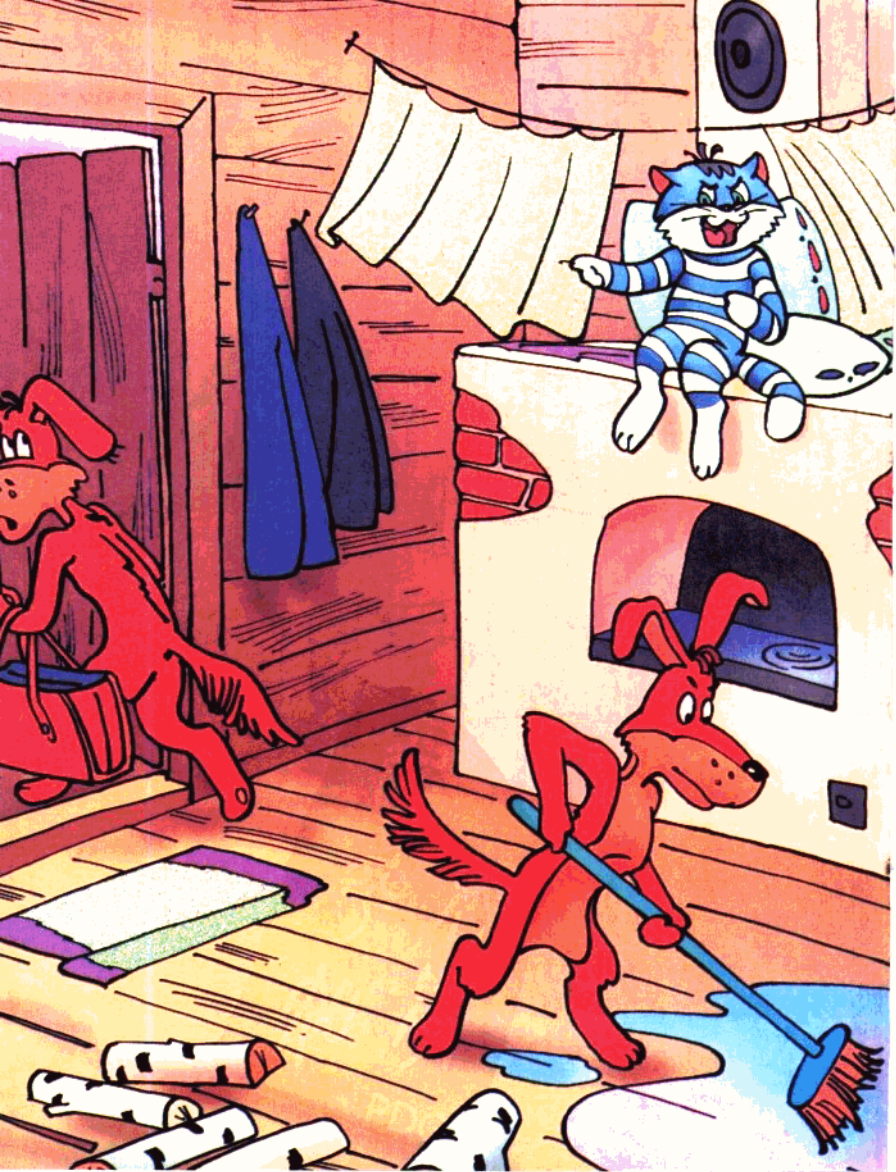


第 1 章

酸奶村的来信

夏季热得厉害，总盼着冬季到来，哪怕只有一天冬天也好。

这个让人盼着想着的冬季多么可爱，也有阳光，但那是暖暖的。
总而言之：“冰天雪地阳光照，一天到晚乐陶陶……”

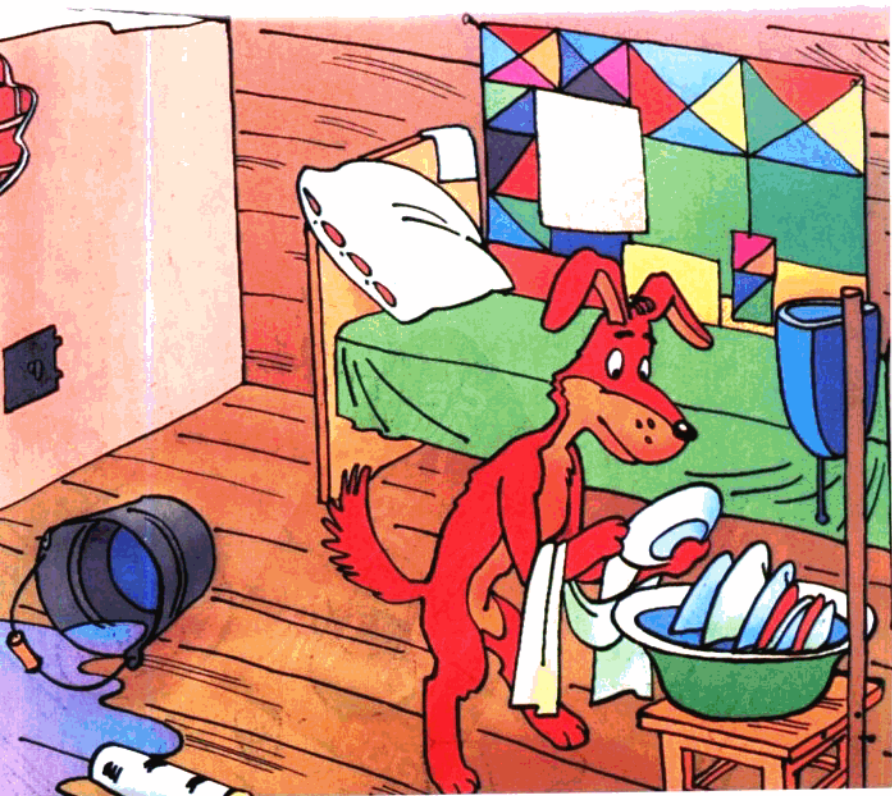


可冬季真的来临时，根本不是这样的。风雪迷漫，天寒地冻，积雪堆得像一座座小山。所以，每年的冬季，爸爸妈妈是不放6岁的费多尔到酸奶村去的。他们说：

“现在那里没事可干。冬季去酸奶村，只会着凉感冒。”

沙利克和小水手却一年到头住在酸奶村。而且，它们一年四季不用更换衣服，却一点事也没有，不会感冒，连咳嗽也不咳。

这一年冬季，费多尔大叔同时收到两封信，全是从酸奶村寄来的。第一封信是沙利克写的：





费多尔大叔：

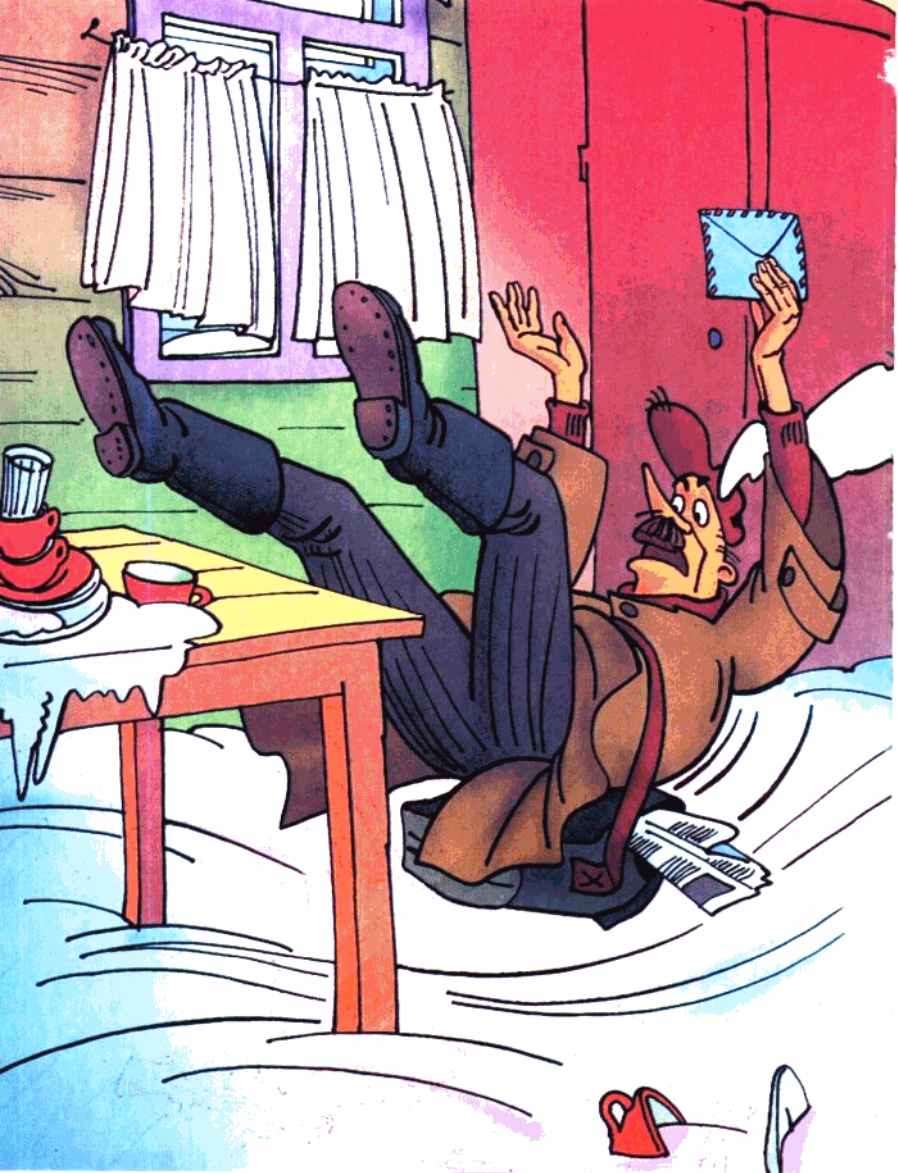
亲爱的，你就像我们的爸爸，你一定要到酸奶村来。

跟这个小水手简直没法过下去。他太爱发号施令啦！“快去！”“拿来！”“跑一趟邮局！”“砍柴去！”“自己的餐具洗洗干净！”其实我只有
一只盘子，也用不着洗，舌头舔一下就完事儿。木柴我也用不着的。
我穿着皮衣够暖和了。千句并一句，你再不来，我要张嘴咬他了。

其他方面，我们相处得挺好。可以说是团结友爱的。不过我们也
常常争论。这不，我们已经争了整整一个星期——门该由谁去关。

小水手老是把牛奶泼洒出来，弄得屋子里滑腻腻的。我们倒习惯







了，就是苦了人家。小牛楼进屋，脚下打滑，摔了一跤。第二天，它躺在门厅内。身子好沉，抬也抬不动。我们只好在屋子里喂它吃干草。

邮递员佩奇金进屋，摔倒了，哧溜一下，滑进桌子底下。多有趣。他躺在地上，气呼呼的。他说：“你们不关上门，对头。外面比你们屋里还暖和些呢。让外面的暖空气往你们里面灌吧。”

费多尔大叔，你快来命令小水手把门关上吧。

你的忠实朋友
沙利克





第二封信是小水手写的：

费多尔大叔：

跟这个沙利克简直没法过下去！他什么活儿都不愿干，光是挎着摄影枪跑东跑西。往外跑时，急吼吼的，连关门也没工夫。

他看见菜园里有一头野猪，就带着摄影枪跟上去，绕着雪堆飞跑。我们酸奶村的野猪呢，很外行的，分不清摄影枪和普通的枪。以为人家要用枪打它，所以就让沙利克这个“猎手”在野地里瞎转悠了一整天。

沙利克回来，浑身湿漉漉，四条腿也湿漉漉的，往床底下一钻，那副样子，好像连关门的力气也没有了——你要看见才好呢。我又不是他的仆人。

邮递员佩奇金不上我们这儿来了，因为有一次滑一跤，钻到了桌子底下。他说外面比我们屋子里暖和。

费多尔大叔，我告诉你，如果明天沙利克再不关门，我就搬到牛圈里去住，跟母牛哞哞做伴。那里的气温比这儿高出3度。让沙利克在这儿挨冻吧。我们的屋子里，特别是厨房，简直成了严寒的北极。

爱你的小水手

费多尔大叔念了这两封信，心里好烦。他把信交给爸爸看。爸爸却说：

“唉，我的6岁大叔，我的儿子。你那两个朋友相处不好，可我的情况更糟糕。你妈妈不爱我了。”

什么什么？费多尔大叔可没想到会有这种事儿。他简直呆住了。

“可是，爸爸，你凭什么这么说的呢？”

“这种事儿是瞒不住的。”爸爸说，“儿子，告诉我，你最近一次吃牛排通心面，是什么时候？”

“昨天呀，”费多尔大叔回答，“前天也吃过。对了，这一阵每天都吃呀。爸爸，咱俩不是天天上面馆吃晚饭吗？已经有一个星期了。”

“这下你明白了吧？”

“不明白，爸爸。这跟牛排通心面有什么关系呢？”

“有关系，你妈妈整天不见人影儿，总是一下班立刻又出去了。我问她怎么回事儿，她却说要有一个意外的惊喜。”

“那么，大概，真会有一个意外的惊喜。”费多尔大叔说。

“我知道是什么意外的惊喜，”爸爸说，“你妈妈在商店的女式服装部工作，问题出在她的部门经理身上。据说那是个健壮的男人，秃脑袋。吃午饭的时候，他总爱弹吉他。”

听到这样的消息，费多尔大叔还真有点发愁。那个男人既然是管